Вот несколько ободряющих библейских стихов и фраз на китайском языке, которые вы можете использовать в своем письме.

Иов 13:15

Вот, Он убивает меня, но я буду надеяться; я желал бы только отстоять пути мои пред лицом Его!

约伯记 13:15

#### 他必杀我,我虽无指望,然而我在他面前还要辩明我所行的。

Псалтирь 22:4

Если я пойду и долиною смертной тени, не убоюсь зла, потому что Ты со мной; Твой жезл и Твой посох — они успокаивают меня.

诗篇 23:4

## 我虽然行过死荫的幽谷,也不怕遭害,因为你与我同在,你 的杖、你的竿都安慰我。

Псалтирь 36:3

Уповай на Господа и делай добро; живи на земле и храни истину.

诗篇 37:3

### 你当倚靠耶和华而行善,住在地上,以他的信实为粮。

Псалтирь 36:4

Утешайся Господом, и Он исполнит желания сердца твоего.

诗篇 37:4

#### 又要以耶和华为乐,他就将你心里所求的赐给你。

Псалтирь 36:5

Предай Господу путь твой и уповай на Него, и Он совершит.

诗篇 37:5

#### 当将你的事交托耶和华,并倚靠他,他就必成全。

Псалтирь 36:7

Покорись Господу и надейся на Него. Не ревнуй успевающему в пути своем, человеку лукавствующему.

诗篇 37:7

## 你当默然倚靠耶和华,耐性等候他,不要因那道路通达的和 那恶谋成就的心怀不平。

Псалтирь 39:9

Я желаю исполнить волю Твою, Боже мой, и закон Твой у меня в сердце.

诗篇 40:8

#### 我的神啊,我乐意照你的旨意行,你的律法在我心里。

Притчи 3:5

Надейся на Господа всем сердцем твоим, и не полагайся на разум твой.

箴言 3:5

#### 你要专心仰赖耶和华,不可倚靠自己的聪明,

Иоанна 14:1

Да не смущается сердце ваше; веруйте в Бога и в Меня веруйте.

约翰福音 14:1

#### 你们心里不要忧愁,你们信神,也当信我。

Римлянам 8:18

Ибо думаю, что нынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с тою славою, которая откроется в нас.

罗马书 8:18

## 我想,现在的苦楚若比起将来要显于我们的荣耀,就不足介意了。

Римлянам 8:28

Притом знаем, что любящим Бога, призванным по Его28 изволению, все содействует ко благу.

罗马书 8:28

## 我们晓得万事都互相效力,叫爱神的人得益处,就是按他旨 意被召的人。

Римлянам 8:35

Кто отлучит нас от любви Божией: скорбь, или теснота, или гонение, или голод, или нагота, или опасность, или меч?

罗马书 8:35

谁能使我们与基督的爱隔绝呢?难道是患难吗?是困苦吗?是逼迫吗?是饥饿吗?是赤身露体吗?是危险吗?是刀剑吗?

Римлянам 12:1

Итак, умоляю вас, братия, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения вашего.

罗马书 12:1

所以弟兄们,我以神的慈悲劝你们,将身体献上,当做活祭,是圣洁的,是神所喜悦的,你们如此侍奉乃是理所当然的。

2 Коринфянам 1:9

Но сами в себе имели приговор к смерти, для того, чтобы надеяться не на самих себя, но на Бога, воскрешающего мертвых.

哥林多后书 1:9

## 自己心里也断定是必死的,叫我们不靠自己,只靠叫死人复 活的神。

2 Коринфянам 4:17

Ибо кратковременное легкое страдание наше производит в безмерном преизбытке вечную славу.

哥林多后书 4:17

我们这至暂至轻的苦楚,要为我们成就极重无比、永远的荣 耀。

Филиппийцам 1:21

Ибо для меня жизнь — Христос, и смерть — приобретение.

腓立比书 1:21

因我活着就是基督,我死了就有益处。

Филиппийцам 1:29

Потому что вам дано ради Христа не только веровать в Него, но и страдать за Него.

腓立比书 1:29

#### 因为你们蒙恩,不但得以信服基督,并要为他受苦。

Евреям 12:2

Взирая на начальника и совершителя веры Иисуса, Который, вместо предлежавшей Ему радости, претерпел крест, пренебрегши посрамление, и воссел одесную престола Божия.

希伯来书 12:2

仰望为我们信心创始成终的耶稣。他因那摆在前面的喜乐, 就轻看羞辱,忍受了十字架的苦难,便坐在神宝座的右边。

Иакова 1:2

С великою радостью принимайте, братия мои, когда впадаете в различные искушения.

雅各书 1:2

我的弟兄们,你们落在百般试炼中,都要以为大喜乐,

#### Иакова 1:12

Блажен человек, который переносит искушение, потому что, быв испытан, он получит венец жизни, который обещал Господь любящим Его.

雅各书 1:12

# 忍受试探的人是有福的!因为他经过试验以后,必得生命的冠冕,这是主应许给那些爱他之人的。

1 Петра 1:6

О сем радуйтесь, поскорбев теперь немного, если нужно, от различных искушений.

彼得前书 1:6

#### 因此,你们是大有喜乐;但如今在百般的试炼中暂时忧愁,

1 Петра 4:12

Возлюбленные! огненного искушения, для испытания вам посылаемого, не чуждайтесь, как приключения для вас странного.

彼得前书 4:12

## 亲爱的弟兄啊,有火炼的试验临到你们,不要以为奇怪, 似乎是遭遇非常的事;

1 Петра 4:13

Но как вы участвуете в Христовых страданиях, радуйтесь, да и в явление славы Его возрадуетесь и восторжествуете.

彼得前书 4:13

## 倒要欢喜,因为你们是与基督一同受苦,使你们在他荣耀显 现的时候,也可以欢喜快乐。

Откровение 21:4

И отрет Бог всякую слезу с очей их, и смерти не будет уже; ни плача, ни вопля, ни болезни уже не будет, ибо прежнее прошло.

启示录 21:4

神要擦去他们一切的眼泪,不再有死亡,也不再有悲哀、哭 号、疼痛,因为以前的事都过去了。 Наш Господь повсюду с вами.

#### 即使在你现在的处境我们的主也与你同在。

Мы любим вас и вашу семью. Мы молимся за вас, вашу семью и также за охранников в тюрьме.

### 我们爱你和你的全家人。我们为你和你的全家人以及狱警祷 告。

Наши сердца радуются тому, что вы остаетесь сильными в Господе.

#### 我们为你在主里的刚强心里欢喜。

Вы подвизались добрым подвигом. Мы молимся, чтобы вы сохранили веру и совершили течение.

#### 你正在进行美好的争战。愿你持守信心,争战到底。

Я благодарю Бога за вашу веру в Господе.

#### 听到你在基督耶稣里的信心,我为你献上感恩。

Ваша жизнь отражает Божью милость, которую Он оказал вам.

#### 你的生命彰显出祂向你显示的恩典。

Слава Богу, что вы используете любую возможность говорить окружающим об Иисусе.

#### 我们鼓励你一有机会就向别人传福音。

Благодарю Богу за вашу любовь к Иисусу.

#### 我们为你对基督的爱献上感恩。

Пусть ваши гонители увидят Иисуса, глядя на вашу жизнь.

#### 愿那些逼迫你的人在你生命中看到耶稣。

Господь счел вас достойным пострадать за Его имя.

#### 你配为主的名受苦。

Молюсь о том, чтобы вы чувствовали, что находитесь в Божьих объятиях.

#### 我们祷告你感受到主的膀臂环绕你。

Желаю, чтобы вы продолжали взирать на Иисуса, нашу единственную надежду на небесах.

#### 持续仰望耶稣,祂是我们唯一天上的盼望。

Молюсь, чтобы вы ощутили присутствие Иисуса.

#### 我们祷告你在今天感受到主的同在。

Господь – Пастырь ваш и всегда будет с вами.

#### 主是你的牧者,祂会与你同在。

Сейчас время жатвы. Молюсь, чтобы вы пожали множество плодов.

#### 庄稼熟了, 我们祷告你收割许多灵魂。

Когда страдает один член, страдает все тело. Много верующих со всего мира стоят за вас в молитве.

## 一个肢体受苦,所有的肢体一同受苦,世界各地的基督徒都 为你站在一起。

Благодарю Бога за вашу верность.

#### 我们为你的忠心向上帝献上感恩。

Пусть Иисус направляет ваши шаги к жизни вечной.

#### 原耶稣继续引导你走向永生的路。

Молюсь, чтобы глаза, уши и сердца ваших притеснителей были открыты для Иисуса.

### 我们祷告那些逼迫你的人的心眼能够像耶稣打开。

Спасибо за ваши страдания ради Христа.

#### 谢谢你为耶稣受苦。

Молюсь за вас, когда вы переносите страдания.

#### 在你忍受苦难之时,我们的祷告与你同在。

Пусть ваш свет откроет истину окружающим вас людям.

#### 愿你的光能向周围的人显明真理。

Ваши нынешние испытания провозглашают о вашей вере.

#### 你现在遭受的熬炼宣示你的信仰。

Блаженны вы в очах Господа.

#### 在主的眼中你是有福的。

www.vomkorea.com 에서 같은 내용을 찾을 수 있습니다.

©2020 Voice of the Martyrs Korea

